

**RAPPORT MORAL ET FINANCIER 2018-2019**

1. Rapport moral

|  |  |
| --- | --- |
| Constitution de l’équipe Prague Accueil pour l’année 2018-2019 | p. 2 |
| Accueil | pp. 3-5 |
| Communication | pp. 5-8 |
| Magazine | pp. 8-9 |
| Visites culturelles | pp. 9-10 |
| Activités gratuites Prague Accueil | pp. 11-12 |
| Actions caritatives | pp. 12-13 |
| Évènementiel | pp. 15-18 |
| Partenariats institutionnels | pp. 19-23 |
| Partenariats associatifs | pp. 24-25 |
| Partenariats privés | pp. 25-26 |

1. Rapport financier

|  |  |
| --- | --- |
| Rapport financier | pp. 26-28 |

**I/ RAPPORT MORAL POUR l’ANNÉE 2018-2019**

**CONSTITUTION DE L’ÉQUIPE PRAGUE ACCUEIL POUR L’ANNÉE 2018-2019**

**3 personnes au bureau :**

Marion Roman-Hauduroy, présidente,

Angélique Schmidt, secrétaire,

Alexis Ulliac, trésorier.

**7 personnes au comité (contre 12 l’année précédente) :**

Aurélie Rivière, Responsable communication,

Laurence Auque Bouchez, responsable Visites culturelles,

Angélique Schmidt, responsable Équipe accueil,

Ramune Loulergue, responsable Activités,

Elise Mer, responsable Guide pratique et bons plans,

Carole Craman Lecomte et Catherine Lhoste, responsables Évènementiel,

Laure Piquard, responsable Équipe caritative,

ainsi que les 3 membres du bureau.

**3 postes vacants pour l’année 2018-2019 :**

* responsable Mécénat et sponsors,
* responsable Avantages membres
* responsable Mag et publications.

Pour un meilleur fonctionnement de l’association, il convient d’élargir le bureau conformément aux statuts. Il a été suggéré que le comité rejoigne le bureau, seul organe administrateur de l’Association selon les statuts. Le comité n’a aucune existence dans les statuts. Il se réunit dans les faits et selon les années une à deux fois par mois (tous les mois en 2017-2018, tous les deux mois en 2018-2019) et n’a qu’un statut consultatif. Dans les statuts, le bureau fait office de « conseil d’administration » : il est élu par les adhérents en assemblée générale et une fois élu doit élire en son sein les personnes qui se sont présentées à la présidence, le secrétariat et la trésorerie. Il a obligation minimale de se réunir tous les deux mois sur convocation de la présidence. Après expérience des deux modes de fonctionnement, il apparaît qu’une réunion mensuelle est préférable à une réunion tous les deux mois.

**ÉQUIPE ACCUEIL - Responsable Angélique Schmidt**

L’équipe d’accueil était composée en 2018-2019 de 4 personnes : Nathalie BROCHARD (aussi responsable de l’activité tricot), Raphaële DE VERTHAMON, Ramune LOULERGUE (aussi responsable activités) et Angélique SCHMIDT (aussi secrétaire).

**Nombre d’adhérents**

* Le nombre d’adhérents reste stable. 133 familles membres à ce jour (contre 145 familles à N-1, et 133 familles à N-2).
* 43 nouvelles familles ont rejoint l’association.

Il est à noter que l’adhésion est familiale (1300 kč par famille). Il y avait par le passé la possibilité de s’inscrire de manière individuelle pour les célibataires. Il pourrait être bien de rouvrir cette possibilité.

Depuis 2017-2018, un tarif d’adhésion à 150 kč est disponible pour les étudiants. Il n’a pas rencontré un grand succès en raison certainement d’un manque de communication à son sujet sur les réseaux sociaux et sur sites. Peut-être que l’ouverture de la newsletter à un public large que les actuels adhérents va permettre une meilleure visibilité des actions de l’association et générer plus d’inscriptions sur le fichier baby-sitting et cours de soutien scolaire de l’association pour une meilleure qualité de service rendu aux familles. En plus de bénéficier de l’inscription sur la liste baby-sitting et soutien scolaire de l’Association, les étudiants bénéficient de tarifs avantageux pour les visites culturelles (cf. rapport 2017-2018).

**Gratuité de l’adhésion pour les personnes aidées par le Consulat**

En 2018-2019, il a été convenu entre la présidence et le Consulat de France avec validation du bureau que toutes les personnes, la plupart âgées, qui recevaient l’aide financière du Consulat bénéficiaient à présent de la possibilité de s’inscrire gratuitement à l’accueil francophone de Prague. Madame Isabelle RIBÈRE quittant bientôt ses fonctions, la mention de cette nouvelle disposition est à faire connaître à son successeur.

**Actions de l’équipe Accueil**

* Accueil physique de 30 nouveaux membres au 1er semestre et 13 au 2ème semestre
* Organisation des cafés et apéros de la rentrée au mois de septembre chez les adhérents (apéros en soirée très appréciés par les personnes qui travaillent).
* Organisation des visites de quartier au mois de septembre : cette année P1, P2, P5 et P7
* Organisation des permanences pendant les grandes vacances et le mois de septembre mais aussi tout au long de l’année, au cours des cafés mensuels ou apéros, mais aussi sur RDV
* Renseignements sur la vie à Prague, sur des questions pratiques d’installation, par courriel, facebook ou skype

**Marraines de quartier**

L’équipe accueil peut aussi compter depuis l’année 2017-2018 sur les marraines de quartier, des personnes référentes dans un quartier, qui sont là pour accueillir les nouveaux venus, répondre à leurs questions.

Laure PIQUARD pour P1

Claire PAVEC et Elise MER pour P2

Jana LANGOVÁ pour P4

Laurence BOUCHEZ, Virginie DUCHÂTELET et Nathalie GRÉMEZ pour P5 Angélique SCHMIDT et Nathalie BROCHARD pour P6

Aurélie RIVIÈRE pour P7.

**Au programme de l’année 2019/2020**

* Accueil des nouveaux membres physiquement, par courriel, par téléphone ou facebook.
* Orientation des nouveaux membres vers les marraines de quartier.
* Organisation d’un accueil spécial « nouveaux membres » lors des Portes Ouvertes.
* Organisation des cafés de rentrée mais aussi cafés mensuels (gérés par l’équipe évènementielle cette année). La gestion par l’équipe Accueil permet aux responsables de l’équipe Accueil de convier les futures adhérents à une première prise de contact avec l’Association et ses membres.
* Organisation des apéros de rentrée et apéros mensuels (gérés par l’équipe évènementielle cette année) La gestion par l’équipe Accueil permet aux responsables de l’équipe Accueil de convier les futures adhérents à une première prise de contact avec l’Association et ses membres.
* Organisation des visites de quartier.
* Gestion du fichier des adhérents (mise à jour des adresses, mise à jour du fichier des baby sitters…)
* Relance des adhérents à échéance de leur cotisation
* Inscription au 1er février à 650 kč pour les nouveaux membres (dans les faits souvent à partir du 1er janvier)
* Mise à jour de contenus liés à la vie pratique en Tchéquie sur le site internet de Prague Accueil
* Continuer à développer sur le site internet PA en incluant des conseils sur les différents quartiers de la ville, l'emplacement des écoles internationales et des référents francophones, questions-réponses les plus posées,  reprendre des informations de la nouvelle édition du guide.
* Rédaction des petites annonces des membres et transmission à l’équipe communication pour diffusion.
* Améliorer la visibilité des petites annonces et recueillir les infos utiles des familles qui quittent Prague
* Analyser la possibilité d'un placement publicitaire dans la rubrique « S’installer », pour financer les activités de publication de l'association

**Les grandes dates de la rentrée**

* Mi-septembre : Portes Ouvertes
* Fin septembre : Apéro de quartier (chez les adhérents)
* Fin septembre : Café de quartier (chez les adhérents)
* Début octobre : Visites de quartier
* Mi-septembre : Première visite culturelle : Vieille Ville
* A partir du 1° septembre, permanences régulières et rapprochées pendant les premières semaines de septembre pour les renouvellements d’adhésion et l’accueil des nouveaux arrivants.

**ÉQUIPE COMMUNICATION - Responsable Aurélie RIVIÈRE**

**LA NEWSLETTER BIMENSUELLE**

33 newsletters cette année soit plus de 3 newsletters mensuelles

**La newsletter Prague Accueil publique depuis juin 2019**

Depuis juin 2019, la newsletter est devenue publique sur décision du bureau et action de la présidence pour permettre une meilleure visibilité des actions de l’Association (évènements privés et publics).

**LE SITE INTERNET PRAGUEACCUEIL.COM**

*Chiffres sur la période 1er Septembre 2018 au 29 Mai 2019 (39 semaines)*

* Moyenne de visite mensuelle sur cette période : 6575 vs 6642 pour N-1
* 18 articles dans la rubrique Prague Actu
* 38 articles pour les visites culturelles
* Articles les plus populaires parmi les plus récents :

1. Devenir bénévole
2. 4ème tournoi de Tennis Roland Pragos !
3. Jours Fériés
4. L’équipe
5. Visites culturelles
6. Cafés mensuels
7. Annuaires des membres

**Rubriques qui génèrent le plus de visites**

* Qui sommes nous 14% contre 22,5 % à N-1
* Actus Prague 24 % contre 21,2 % à N-1
* Évènements 16 % contre 19,7 % à N-1
* S’installer 20 % contre 16,9 % à N-1
* Avantages membres ? contre 9,4 % à N-1
* Activités 18 % contre 9,2 % à N-1

|  |  |
| --- | --- |
| Origine des visites 2018/2019 | Origine des visites 2017/2018 |
| * Google * m.facebook.com * www.facebook.com * Navigateurs divers * fiafe.org | * Google * m.facebook.com * www.facebook.com * Bing * www.ccft-fcok.cz |

**ÉVOLUTION DU SITE INTERNET PRAGUE ACCUEIL**

Créé en collaboration avec Julien BELLEGUEULE (société Blobul) et Isabelle de BUSSCHÈRE (première responsable informatique/site Internet Prague Accueil), le site Internet Prague Accueil a servi de modèle à l’ensemble des sites Internet actuels des associations membres de la FIAFE, il y a de cela quelques années. Il mérite maintenant un coup de jeune. Julien BELLEGUEULE nous a assuré de la possibilité d’appliquer facilement les dernières et nombreuses options disponibles, notamment la possibilité pour nos partenaires/mécènes d’adhérer en ligne pour le montant et les services/collaboration souhaités.

**Mise en ligne du guide pratique**

Bénédicte AUGUSSEAU MADELIN et Marion ROMAN-HAUDUROY ont travaillé ensemble sur l’architecture d’un nouveau site Internet dans lequel les informations du guide pratique pourraient s’insérer et permettre au site Internet de l’Association d’enregistrer un plus grand trafic et donc de séduire de plus nombreux partenaires qu’actuellement pour le plus grand bénéfice des adhérents. Ce travail préparatoire sera transmis au prochain bureau lors de la passation.

Les informations du guide pratique sont extrêmement utiles aux nouveaux arrivants et aux personnes en Tchéquie sur une courte durée (touristes, étudiants) moins aux personnes installées de longue date. La véritable valeur de l’association réside dans les temps de rencontre et d’échange (cafés, apéros, activités, exclusivement réservés aux membres + évènements annuels et visites culturelles ouverts au plus grand nombre à un tarif légèrement supérieur). L’association en mettant en ligne les informations du guide pratique assure une mission d’utilité publique (objectifs de la FIAFE) mais permet aussi un gain financier (plus de coût lié à l’impression du guide) qu’il est possible de mettre au profit d’évènements fédérateurs pour la communauté francophone de République tchèque comme le font d’autres associations comme l’Association des Autrichiens en Tchéquie dont nous sommes nouvellement partenaire.

**PAGE ET GROUPE PRIVÉ FACEBOOK**

**Page Prague Accueil (publique)**

* Vitrine de l’association, partage des temps forts et de publications partenaires pouvant intéresser les abonnés.
* 743 abonnés et 672 « j’aime une page » au 2 juin 2019
* 596 en mai 2018
* 456 en Septembre 2017
* 3 administrateurs : Angélique Schmidt, Aurélie Rivière et Marion Roman-Hauduroy

**Groupe de Prague Accueil (privé)**

* Un espace de partage et d’échange réservé aux membres de l’association.
* 76 vs 65 membres inscrits à N-1, qui partagent leurs bons plans, photos…
* 2 administrateurs : Angélique Appréderisse Schmidt, Aurélie Rivière

Attention : En novembre, après relance des adhésions échues, penser à vérifier les adhésions des membres inscrits au groupe privé.

**OBJECTIFS 2019/2020**

Créer une véritable équipe de communication avec minimum de 3 personnes (site Internet, communication externe, communication interne : publications print et numérique) pour plus de visibilité, de disponibilité, de réactivité et pour améliorer toujours plus nos outils, notre image, et votre expérience auprès de Prague Accueil.

**ÉQUIPE MAG – Poste vacant**

**Arrêt du Mag en 2018/2019**

En l’absence de comité de rédaction mais aussi de l’équipe partenariats et mécénat, il a été décidé de stopper la publication du Mag distribué gratuitement par voie postale aux adhérents à raison de 4 à 5 numéros annuels depuis plusieurs années.

**Décisions prises par le bureau en l’absence de comité rédactionnel et d’équipe sponsors**

**Publication d’articles via la newsletter Prague Accueil avec possibilité de publication d’un magazine papier annuel** présentant une sélection des meilleurs articles en fin d’année lors d’un évènement public associant les partenaires de l’association : pas d’envoi postal, magazine payant dont les bénéfices sont reversés à l’association. Aucun rédacteur ne s’est déclaré et aucune publication n’a donc été envisagée. Il est à noter qu’il est possible d’être rédacteur de manière ponctuelle sans aucune obligation sur la durée (proposition d’un seul article).

*Pour info, coût du mag pour l’année 2017-2018 : 145 309 kč soit 5588 euros.*

Il a été noté que le MAG qui proposait des articles sur la Tchéquie (histoire, tourisme, vie pratique) pourrait être plus tourné vers la valorisation des membres de l’Accueil francophone et de leurs parcours via des interviews pour prolonger ainsi sa mission de mise en relation.

**La newsletter Prague Accueil devient publique (juin 2019)**

Les fonds autrefois récoltés pour la publication du magazine papier sont sollicités via la Newsletter et le site Internet : plus grande diffusion et donc plus grand intérêt pour les sponsors, plus grande marge bénéficiaire (la publication du magazine n’était pas financé à 100% par le sponsoring). Nous précisons que le fait que la newsletter devienne publique a été effectuée avant la première AGO de l’Association (5 juin) et était validée de longue date (cf. échanges programme packages partenaires en début d’année 2018-2019).

**BONS PLANS ET GUIDE PRATIQUE - Responsable Elise Mer**

Le guide pratique c’est 143 pages de contacts utiles avec 12 rubriques : Installation, Santé, Transport, Commerces, Enfants, Maison, Sortir, Sport, Culture, Tourisme et Animaux. Il est distribué gratuitement à tous les adhérents.

Une mise à jour est effectuée tous les 2 ans et tirée à 300 exemplaires.

Le nouveau « L’indispensable Guide Pratique Prague Accueil 2018/2020 » a été distribué à la rentrée 2018 et sera redistribué à la rentrée 2019, en septembre.

Une adresse est dédiée à vos questions ou signalement d’adresses intéressantes ou à « updater » : lesbonsplansdepragueaccueil@gmail.com

**En 2019/2020**

C’est l’année de préparation du nouveau guide pour la rentrée 2020-2021

**Le guide passe en version numérique : toutes les informations deviennent publiques et accompagnent ainsi l’effort de la FIAFE pour être reconnue d’utilité publique.**

De la même manière que la newsletter qui devient publique, la mise en ligne des informations va créer du trafic sur le site Internet et faciliter le démarchage des sponsors.

L’ensemble des revenus publicitaires autrefois dédiés à la publication papier servira à proposer de meilleurs évènements aux membres de l’association.

Pour information prix total du dernier guide pratique : 106 200 kč (4 085 euros)

De quoi pourquoi pas organiser un bel évènement !

**ÉQUIPE VISITES CULTURELLES – Responsable Laurence Auque Bouchez**

Plus de 30 visites culturelles ont été proposées cette année avec l’aide de notre guide-conférencière, Šárka, en semaine ou en week-end en langue française.

**28 visites dont 2 spéciales enfant**

Prague cubiste - Starě Město - Château de Prague, Cathédrale St Guy (2) - Quartier juif - Můstek et ses passages – Épopée slave (4) – Strahov (2) – Mucha – Maison municipale – Monastère des capucins et Notre-Dame de Lorette - Národní divadlo – Klementinum – Palais Sterneberg – Résidence du Maire de Prague (2) – Musée de la ville de Prague – Villa Bilek – Couvent Emmaüs – Légende des Saints – Quartier de Žižkov – Malá Strana - Mythes et légendes de Prague - Église sacré Cœur, quartier de Vinohrady + 2 autres visites après le 31 mai

**3 conférences**

3 visites ont dû être annulées par faute de participants (contre 5 l’année dernière)

**320 participants** cette année contre 376 personnes à N-1

**La participation moyenne par visite s’élève à 11,43 contre 13,43 l’année passée** (le seuil de rentabilité étant de 8)

**Détail fréquentation 2018-2019**

- Week-end : 10 visites sur 28

Total participants : 129 soit une moyenne de 12,9 participants par visite

- Semaine : 18 visites sur 28

Total participants : 191 soit une moyenne de 10,61 participants par visite

Le taux de participation est plus élevé sur les visites en week-end.

**Recettes**

12 136 CZK (contre 26 530 CZK l’année dernière)

Les visites sont annoncées :

* via le site Internet, rubrique Activités, puis Visites culturelles pragueaccueil.com//Visites-culturelles
* via Facebook, pour l’annonce des visites mais aussi pour quelques photos en « live » des visites
* Via la newsletter

**ÉQUIPE ACTIVITÉS – Responsable Ramune Loulergue**

C’est plus de 10 activités gratuites hebdomadaires ou mensuelles en langue française offertes exclusivement aux adhérents

* Promenade dans les parcs - Nina Barboux : 4 inscrits (activité annulée en cours d’année par faute de participants)
* Qu’est-ce qu’on mijote ? Groupe 3 - Nina Barboux : 3 inscrits (2 à 3 personnes par séance, groupe à compléter)
* Rencontre mamans-bébés - Pauline Berthelé : 15 inscrits (4 à 5 participants en moyenne)
* Hatha-Yoga - Elena Boutry : 9 inscrits (participation irrégulière, arrêt de l’activité en février)
* Travaux d’aiguille, broderie, tricot - Nathalie Brochard, Elise Mer : 12 inscrits, 6 personnes en moyenne (13 ateliers)
* Tarot - Catherine de La Croix : 25 inscrits, 10 à 14 participants en moyenne (8 soirées dans l’année)
* Club lecture - Estelle de Montard : 16 inscrits, 10 participants en moyenne
* Yoga - Lilia Gerber : 6 inscrits mais activité annulée pour raisons personnelles
* Qu’est-ce qu’on mijote ? Groupe 1 - Nathalie Gremez : 10 inscrits
* Natation bien-être - Jana Langová : 4 inscrits, activité annulée pour reprise de travail
* Conversation anglaise - Nancy et James Matsinger : 9 inscrits (3 à 4 participants en moyenne)
* Art floral - Elise Mer : 9 inscrits, 7 personnes en moyanne (10 ateliers)
* Qu’est-ce qu’on mijote groupe 2 : Laure Piquard : 9 inscrits, irrégularité, plus d’atelier depuis mars
* Photographie - Vincent Piquard : 4 inscrits (2 sessions sur 4 proposées pour cause de départ)
* Marche active - Moïra Taillefer Lambert : 23 inscrits (4 à 8 personnes en moyenne)
* Album photo en ligne - Moïra Taillefer Lambert : 5 inscrits

Les activités qui n’ont pas percé :

* Un atelier thématique de PNL : Céline Desmolliens
* Un atelier d’art thérapie Coraline Hausenblasová
* Un atelier jeux de société : Crescence Nicolas

Il est à noter que la création d’une activité de conversation franco-tchèque aurait tout son sens au sein de l’Association (offre de conversation française pour les Tchéques contre aides ponctuelles en langue tchèque.

**Les responsables d’activités doivent vérifier que l’adhésion des participants aux activités est à jour auprès de l’équipe accueil ou de la trésorerie.**

Il est suggéré pour l’année prochaine de demander aux participants de signaler leur absence auprès du responsable d’activités et pour les activités nécessitant la location d’une salle de payer lors de leur inscription à l’activité le coût a minima semestriel engagé par l’animateur/animatrice pour couvrir les frais de location ou autres dépenses nécessaires. La charge de trouver un remplacement durant leur absence est ainsi laissée à la charge de l’adhérent inscrit et non à la charge de l’animateur pour couvrir les frais engagés. Il pourrait être utile d’améliorer la charte de l’adhérent concernant la participation aux activités gratuites Prague Accueil.

Comme chaque année, la responsable des activités a aussi organisé en juin le déjeuner des bénévoles durant laquelle des cadeaux ont été remis aux bénévoles qui ont œuvré pour l’association. Pour l’attribution des cadeaux, il a été adopté un nouvel amendement au règlement intérieur acté par le bureau (cf. courriels des 15 et 24 mars « PROPOSITIONS D'AMENDEMENT AU RÈGLEMENT INTÉRIEUR DE L'ACCUEIL FRANCOPHONE DE PRAGUE).

**ACTIONS CARITATIVES – Responsables Laure Piquard et Mariana Breffort**

C’est une équipe de 26 volontaires en octobre et 31 volontaires en juin soit un très beau succès !

**Actions menées**

* **Collecte Solidaire de Vêtements et matériel d’hiver** - le 15 octobre 2018.

*Au profit du Foyer St-Vincent de Paul. Avec le soutien logistique de Voerman*

* **Marché de Noël Solidaire -**  le 6 décembre 2018

*Au profit du Foyer St-Vincent de Paul. Dans le magnifique réfectoire des Dominicains –* [*www.refektar.cz*](http://www.refektar.cz) *grâce à l’action d’une de nos membres, Hana LEBRIEZ.*

* **Collecte de vêtements bébé + Collecte de fonds** - lors de la vente « enfants organisée par des mamans» - le 12 avril 2019.

*Au profit de l’association Dlan Zivotu et du Foyer St-Vincent de Paul.*

* **Collecte Solidaire de vêtements** - au Lycées Français LFP – le 15 avril 2019.

*En faveur de Hezvdny Bazar, Foyer St-Vincent de Paul, Père Juan et Charitas P8. Projet présenté par le conseil des élevés (CVL) du LFP. Avec le soutien logistique de SanteFe Relocation.*

* **Achat d’une tonnelle de jardin** – le 15 avril 2019. *Au profit du Foyer St-Vincent de Paul*
* **Achat de couches bébés et lessives** - le 27 mai 2019. *Au profit de l’association Dlan Zivotu*

**Fonds récoltés entre sept 2018 et mai 2019** : **91.286 CZK**

* + Don de la famille S. : **50.000 CZK**
  + Marché de Noël Solidaire : **38.886 CZK** (après dépenses)
  + Dons et collecte de fonds lors de la « Vente enfants organisées par les mamans » : **2.400 CZK**

**Fonds utilisés entre sept 2018 et mai 2019 : 7.099 CZK**

* + Donation Foyer St Vincent de Paul - Achat tonnelle jardin : 4.699 CZK
  + Donation Dlan Zivotu - Achat 6 pqts de couche / 6 pqts lessive : 2.400 CZK

**Fonds utilisés prévus en juin 2019 : 74.000 CZK**

* + Donation Foyer St Vincent de Paul - Vacances d'été : 21.000 CZK
  + Donation à Igloo - Achat de 4 igloos : 20.000 CZK
  + Donation à Mimo Domov : 18.000 CZK pour participer au bien être d’enfants placés en foyer
  + Donation à Sœur Emmanuela: 15.000 CZK pour aider des SDF

**SOLDE AU 1 JUILLET 2019 POUR L’ANNÉE 2019-2020 : 10.187 CZK**

**ÉQUIPE ÉVÈNEMENTIEL - Responsables Carole Craman Lecomte et Catherine Lhoste**

**CAFÉ MENSUEL – Carole Craman Lecomte**

Le café mensuel est offert exclusivement aux adhérents Prague Accueil dans un lieu toujours différent :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lieu** | **Date** | **Nbre**  **personnes** | **coût** |
| Café 35 | 17/10/2018 | 21 | 3 100 CZK |
| Café Slavia | 14/11/2018 | 21 | 2 523 CZK |
| Styl & Interior | 12/12/2018 | 16 | 1 978 CZK |
| Moje Kredenc  (café galette) | 9/01/2019 | 28 | 4 115 CZK |
| Café Ellory | 6/02/2019 | 21 | 1 290 CZK |
| Café Adastra | 6/03/2019 | 8 | 2 000 CZK |
| Cheemay Café | 3/04/2019 | 21 | 1 500 CZK |
| Café Savoy | 22/05/2019 | 19 | 2 300 CZK |

8 cafés mensuels ont été proposés cette année, avec une moyenne de 18 participants. Le coût moyen par café s’élève à 2 100 kč.

3 cafés déjà visités l’année dernière, 5 nouveaux lieux.

Ces cafés sont offerts par Prague Accueil. Ils nécessitent une inscription. L’équipe Accueil peut convier à ces cafés les personnes

**Le coût des cafés mensuels représente 12,5% des recettes de l’Association liées aux adhésions (contre 15% l’année dernière)**

*Bon à savoir : En septembre, pas de café mensuel, le café vous est offert lors des matinées Portes ouvertes. En juin, pas de café mensuel non plus, le café est offert lors de l’Assemblée générale ordinaire.*

**APÉRO MENSUEL – Catherine Lhoste**

L’apéro mensuel est offert exclusivement aux adhérents Prague Accueil dans un lieu toujours différent :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lieu** | **Date** | **Nbre**  **personnes** | **coût** |
| Bozka Lahvice | 12/10/2018 | 21 | 4 000 CZK |
| Chez Greg | 16/11/2018 | 20 | 2 332 CZK |
| BiboVino | 13/12/2018 | annulé | 0 CZK |
| Veltin | 18/01/2019 | 10 | 3 400 CZK |
| Food Lab | 08/02/2019 | 11 | 4 103 CZK |
| BiboVino | 15/03/2019 | 25 | 3 500 CZK |
| Sklep Grebovka | 3/04/2019 | 21 | 1 146 CZK |

6 apéros mensuels avec une moyenne de 18 participants pour un coût moyen de 3 080 kč.

2 bars déjà visités l’année dernière, 4 nouveaux lieux. 1 apéro annulé en décembre faute de participants.

Pas d’apéro en mai en raison de la soirée de gala annuelle (qui n’a malheureusement pas eu lieu cette année).

**Le coût des apéros mensuels représente 12,5% des recettes de l’Association liées aux adhésions (contre 15% l’année dernière).**

**ÉVÈNEMENTS ANNUELS PUBLICS**

**LA MATINÉE PORTES OUVERTES PRAGUE ACCUEIL (Bureau-Activités-Accueil)**

La matinée portes ouvertes est organisée par le bureau, la responsable activités et l’équipe Accueil. Elle a eu lieu chez Hub Impact pour la troisième année consécutive. Il a été évoqué de changer de lieu à plusieurs reprises en raison de la mauvaise acoustique de la salle mais la situation en face du LFP est considérée extrêmement pratique. Mathieu WELLHOFF, Attaché de coopération scientifique et universitaire, présent lors des deux dernières portes ouvertes a suggéré de faire une demande à l’IFP pour les prochaines portes ouvertes et Monsieur Philippe BRUNEL, conseiller économique de l’Ambassade de France, a noté que les portes ouvertes des associations membres de la FIAFE étaient souvent reçues dans les ambassades.

**Partenaires privés (présence payante)**

Présence de 3 partenaires sportifs (Zuzana Candy – Body Rolling, LEAGUE5 – Football & camps multi-sports, Margareta Oramová – Tennis) et 1 partenaire de langues étrangères (Smart Beavers). 4 tables payantes à 1300 kč contre 3 l’année dernière (3 entraîneurs de tennis : Hermès KAREL, Jacques NICOD, Margareta ORAMOVÁ). Les frais de location de salle sont loin d’être amortis. Un gros effort peut être fait auprès de nos partenaires présents et potentiels ainsi qu’en terme de communication auprès de nos partenaires pour les inviter à soutenir l’évènement par leur présence.

**Partenaires institutionnels (présence non payante)**

Présence du Consulat de France, Présence de la Chambre de Commerce Franco-tchèque, Présence de l’Institut français de Prague, Pas de présence du CSC du Lycée Français cette année. Il a été noté que les activités proposées sont réservées exclusivement aux élèves du Lycée Français de Prague quand l’ensemble des activités proposées par Prague Accueil sont ouvertes à tous les membres néanmoins le partenariat existe de longue date et fut fort par le passé. Il pourrait être réactivé (logos respectifs, communication à des destinations des parents d’élèves de l’IFP de certains évènements de l’association Prague Accueil et information aux membres Prague Accueil d’éventuelles activités proposées en externe par les animateurs du CSC).

La prochaine matinée portes ouvertes aura lieu à la mi-septembre 2019. La date et le lieu seront communiqués prochainement par la nouvelle équipe.

**Envoyez vos propositions d’ateliers à activitespragueaccueil@gmail.com**

**LE BRUNCH PRAGUE ACCUEIL (Bureau - Carole CRAMAN LECOMTE)**

Le brunch annuel Prague Accueil a lieu en début d’année (septembre/octobre) ou pour la Saint Nicolas (5 décembre) en fonction des années (commémorations d’Austerlitz début décembre un an sur deux).

Il a eu lieu le 7 octobre 2018 au restaurant Como, situé place Saint Venceslas, dans l’hôtel Jalta qui abrite depuis 2013 l’association des « Forces armées tchécoslovaques » et le musée de la guerre froide (visite de l’abri anti-atomique en sous-sol en langue française possible sur réservation).

70 participants (43 adultes et 27 enfants) contre 150 participants au Žofin garden l’année précédente (91 adultes et 59 enfants) sur la thématique de la Saint Nicolas avec la participation du Petit théâtre français dirigé par Sophie KNITTL.

Pour l’année 2019-2020, le brunch aura lieu en décembre : Brunch de la Saint Nicolas.

**COMMÉMORATIONS D’AUSTERLITZ (Carole CRAMAN LECOMTE)**

Évènement proposé par Prague Accueil une année sur deux.

Il a eu lieu cette année 2018-2019 le 1er décembre 2018. La prochaine participation Prague Accueil à l’évènement est prévue en décembre de l’année 2020-2021.

36 participants (24 adultes et 12 enfants) contre 50 participants pour l’édition précédente (2016-2017).

Pas de transport en bus commun contrairement aux années précédentes.

**MARCHÉ DE NOËL (Mariana BREFFORT - Laure PIQUARD)**

Pour la première fois cette année, un très beau marché de Noël a été organisé par l’équipe caritative au profit du Foyer Saint Vincent de Paul dans le somptueux réfectoire des Dominicains en plein cœur de la Vieille ville. Il a réuni des exposants très talentueux (vitrail, peinture, signature d’auteurs, maisons et objets miniatures, couture, produits écologiques type shampoing et savons, livres, papeterie créative, bijoux, maroquinerie). La table gourmande grâce aux nombreuses et talentueuses bénévoles de l’Association mais aussi le soutien du café pâtisserie Millième a été très remarquée.

**SOIRÉE DE GALA PRAGUE ACCUEIL**

Elle a lieu en mai normalement. Pas de soirée de gala cette année faute de comité organisateur\*. La soirée de gala organisée l’année dernière à l’Ambassade de France avait rassemblé 198 participants (invités partenaires, invités institutionnels et membres Prague Accueil).

L’année précédente l’ensemble des évènements a été géré par le Bureau (pas de responsables évènementiel sur la durée). Il a été décidé en début d’année que la charge de l’évènementiel devait être partagée avec les membres de l’Association et non seulement les responsables évènementiels (2 personnes cette année) en raison d’une grande charge de travail. Nous avons suivi les recommandations des membres à savoir constitution de comités pour les grands évènements annuels de l’association. Aucun comité ne s’est déclaré. L’évènement a été annulé. Le Brunch a été organisé par le Bureau et Carole Craman Lecomte ainsi que le tournoi Roland Pragos, sans comité organisateur. **Merci de bien vouloir vous déclarer pour participer à l’organisation d’un de ces évènements dès septembre au moment des portes ouvertes de l’Association.**

**LE TOURNOI DE TENNIS AMICAL ROLAND PRAGOS & BARBECUE DE FIN D’ANNÉE (Bureau-Margareta ORAMOVÁ- Carole CRAMAN-LECOMTE)**

La 5ème édition de Roland Pragos le Barbecue de fin d’année ont eu lieu les 1 et 2 juin 2019 dans le complexe sportif d’Hamr Branik à Prague 4 avec le soutien de Margareta ORAMOVÁ pour la supervision des matchs et le bureau pour les partenariats (lots).

25 joueurs inscrits au tournoi (nombre identique à l’année précédente)

Les participants au tournoi ont tous été récompensés grâce à nos partenaires qui nous ont soutenu pour un total de 32 060 kč, cf. section partenaires privés. Un grand merci à eux.

16 enfants inscrits à l’animation mini-tennis gratuite (contre 35 l’année précédente)

63 (49 adultes et 14 enfants) inscrits au barbecue offert à ses membres par l’association (contre 120 l’année précédente)

**L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE (Bureau)**

L’Assemblée Générale Ordinaire du 5 juin 2019 qui s’est tenue chez Hub Impact, Drtinova 10, à Prague 5, a été ajournée au 20 juin 2019 au Café 35, Stepanska 35 à Prague 1, en raison de l’impossibilité d’élire un bureau par faute de candidats au bureau et au différents postes de responsables. Seulement 2 candidatures avaient été reçues : présidence et visites culturelles. Une candidature au secrétariat fut déclarée lors de l’AGO.

**PARTENARIATS INSTITUTIONNELS – RESPONSABLE MARION ROMAN-HAUDUROY**

**FIAFE**

www.fiafe.org

Prague Accueil est une des 90 associations du réseau FIAFE, La Fédération Internationale des Accueils Français et Francophones Expatriés, **un réseau international de 220 Accueils dans 90 pays du monde.** Créé en 1984, il rassemble 10.000 bénévoles et 100.000 membres. Il fêtait cette année ses **35 ans d’existence**.

**Prague Accueil est membre de la FIAFE depuis mars 1995.** La présidente de la FIAFE, Corinne LEVET, est extrêmement réactive, présente, et toujours en soutien. L’Accueil francophone de Prague s’est rendue aux assemblées générales de la FIAFE en 2008 et de 2010 à 2015 (cf. courriel de la présidente de la FIAFE en date du 17 mars 2019). En raison des nombreux évènements de fin d’année pour lesquels le bureau a été sollicité, il n’a pas été possible au bureau de participer aux rencontres et à l’assemblée générale annuelle de la FIAFE à Paris.

**MEAE - Ministère de l’Europe et des Affaires étrangères**

diplomatie.gouv.fr

En tant que membre adhérent à la FIAFE – Fédération Internationale des Accueils Français et Francophones d’Expatriés, l’Accueil francophone de Prague bénéficie du partenariat du Ministère de l’Europe et des Affaires étrangères français. Le ministre de l’Europe des Affaires étrangères, Jean-Yves LE DRIAN, était présent à l’Assemblée générale de la FIAFE qui se tient chaque année à Paris.

**Ambassade et Consulat de France en République Tchèque**

cz.ambafrance.org

En septembre 2018, lors de la soirée de rentrée des équipes de l’Ambassade où l’Accueil francophone a été convié par Madame Clarisse LEVASSEUR, Consule de France, et où il a été offert à destination des fonctionnaires de l’Ambassade le nouveau guide pratique Prague Accueil 2018-2020, il a été demandé à Monsieur Roland GALHARAGUE, Ambassadeur de France en RT, la possibilité pour l’Accueil francophone de Prague de bénéficier d’un local au sein de l’IFP où l’Association a son siège. La gestion de cette demande a été confiée à Monsieur Luc LÉVY, Directeur de l’IFP – Institut français de Prague.

Contrairement à l’année précédente où l’Ambassade et le Consulat de France ont été d’un très grand soutien (trois évènements organisés à l’Ambassade : soirée 25 ans en présence de la Consule, apéro à destination des membres et partenaires Prague Accueil en présence de l’Ambassadeur, photos individuelles et collectives des bénévoles dans les salons de l’Ambassade, cf. PV AG 2018-19), l’Accueil francophone de Prague n’a pas été reçu à l’Ambassade cette année, ce qui est sans précédent depuis la création de l’association.

En juin 2019, un café francophone au Palais Buquoy a été organisé où l’Accueil francophone de Prague n’a pas été convié. Nous pensons qu’il aurait pu être intéressant de convier quelques représentants de l’Accueil francophone de Prague alors même qu’il a été exprimé par courrier à l’Ambassade et à l’IFP la volonté de Prague Accueil d’accueillir en son sein plus de Tchèques francophones pour une meilleure intégration au tissu social tchèque.

En mai 2019, Monsieur l’Ambassadeur nous a mis en contact avec Madame Iva PETŘÍČKOVÁ, épouse de Tomáš PETŘÍČEK, Ministre des Affaires étrangères tchèque sur un projet de réhabilitation du Monastère d’Hájek que la communauté française pourrait supporter. Une collaboration a été lancée dont Marion ROMAN-HAUDUROY assurera la continuité.

Le Consulat de France a comme l’année précédente répondu présent aux portes ouvertes de l’Accueil francophone. Nous avons pu compter sur la présence d’Hana VESELÁ. Nous avons aussi pu compter sur la présence de Mathieu WELLHOFF, Attaché de coopération scientifique et universitaire de l’Ambassade de France (projet Czech emploi).

Il a été convenu cette année entre le Consulat de France et l’Accueil francophone de Prague que les personnes aidées financièrement par le Consulat, la plupart des personnes âgées, avaient la possibilité de s’inscrire à Prague Accueil de manière gracieuse.

Pour des raisons d’agenda il n’a pas été possible d’assister à tous les conseils (CCPAS - Conseil consulaire pour la protection et l’action sociale et CLB - Conseil locale pour les bourses scolaires).

**L’institut français de Prague**

Ifp.cz

En septembre 2018, nous avons pu compter sur la présence à la matinée portes ouvertes de Prague Accueil de Jorge-Paul FRAGOSO, secrétaire de l’IFP, et Florence SALANOUVE, Chargée du pôle livres et débats d’idées de l’IFP ainsi que sur celle d’Hugo BEN-SHIMON, Chargé du pôle communication de l’IFP, tous nouvellement nommés à l’IFP.

En octobre 2018, comme convenu l’année précédente avec Clara WOELFLINGER, ancienne chargée du pôle communication, le premier café mensuel de l’année fut organisé au café 35 pour permettre une visite des lieux aux nouveaux arrivants et permettre aux plus anciens d’adhérer à l’IFP et bénéficier notamment, entre autres avantages, de l’accès à culturethèque : des ressources média gratuites consultables en ligne dont beaucoup de titres presse. La présentation du service a été réalisée par Florence SALANOUVE, en charge du Pôle Livres et débats d’idées de l’IFP. Nous avons rédigé une information spéciale au sujet de culturethèque en fin d’année dernière et en début d’année 2018-2019.

Aurélie RIVIÈRE à la communication de l’Accueil francophone de Prague a régulièrement transmis à nos membres les demandes de partage d’information des évènements de l’IFP, essentiellement transmis par Florence SALANOUVE. Nous n’avons eu aucun contact avec le pôle communication de l’IFP sauf un en fin d’année pour un relais d’information de la fête du 21 juin à l’IFP.

Nous avons été reçu par la direction de l’IFP à propos du prêt d’un local à titre gracieux ou à moindre coût. Il avait été convenu qu’une demande auprès du MEAE serait faite pour envisager la location d’un local à moindre coût en raison de notre affiliation à la FIAFE et du fait que le siège social de l’Association était enregistré à l’IFP. Cette demande n’a pas été faite et l’intérêt d’une collaboration de qualité et à moindre coût avec notre association, malgré le fait qu’elle soit argumentée, n’a pas été considérée de manière positive. La location à des entreprises privées a été privilégiée. Les locaux restent à ce jour vacants.

Il nous a été accordé d’avoir accès à la cave de l’Institut pour dépôt d’archives et matériel mais en raison d’une inondation au mois d’avril, cette option a été refusée début juin.

Nous avons aussi demandé auprès de l’Ambassade et de l’IFP une reconnaissance de l’action bénévole des membres du comité, a minima une invitation au Festival du film français, entre autres options proposées à l’IFP et à l’Ambassade. Cette option a été acceptée mais pas validée auprès des services communication et culture. Nous devons rencontrer Madame Fanette ESCALLIER et Monsieur LÉVY pour discuter à nouveau ce point qui apparaît être un malentendu puisque cette gratification comme partenaire était demandée à titre général et non sur la base d’un partenariat spécifique sur le festival du film français. L’ensemble des adresses professionnelles du comité ont été transmises à l’IFP en début d’année mais n’ont apparemment pas été utilisées/transmises jusqu’à ce jour pour diffusion d’information.

La demande d’affichage du logo Prague Accueil sur le site Internet de l’IFP a aussi été faite et est en attente de traitement. Nous avons reçu tout dernièrement une réponse positive en échange de la mention de l’IFP sur notre site, ce qui est déjà le cas dans notre section partenaires institutionnels, sans compter la diffusion des informations de l’IFP que l’on nous transmet et qui actuellement n’a aucune réciprocité.

Le 17 avril, nous avons été convié à assister au Conseil d'Orientation Stratégique de l'Institut français de Prague auquel nous nous sommes rendus avec intérêt.

En prévision de la semaine de la francophonie qui a lieu chaque année en mars, nous avons demandé en octobre d’être associé à l’évènement comme participant ou a minima d’être mentionné/identifié comme acteur dans les documents de communication de cette semaine de la francophonie. L’Accueil francophone de Prague comme d’autres associations civiles comme La petite école de Prague n’ont pas été associées à l’évènement ni mentionnées d’aucune façon.

Il n’a pas été renouvelé de contrat de location d’espaces. Une seule demande a été faite auprès de l’Institut pour une conférence Histoire de l’Art organisée par Laurence BOUCHEZ. Aucune salle n’était disponible à la date demandée.

**L’Alliance française**

alliancefrancaise.cz

Il y a 6 alliances françaises en Tchéquie : Brno, Bohême du Sud, Liberec, Ostrava, Pardubice, Plzen. La Directrice actuelle est Rosanna SEGRETO. Elle quitte très bientôt ses fonctions en Tchéquie.

Pas de collaboration avec l’Alliance française cette année.

**Lycée français de Prague :**

lfp.cz

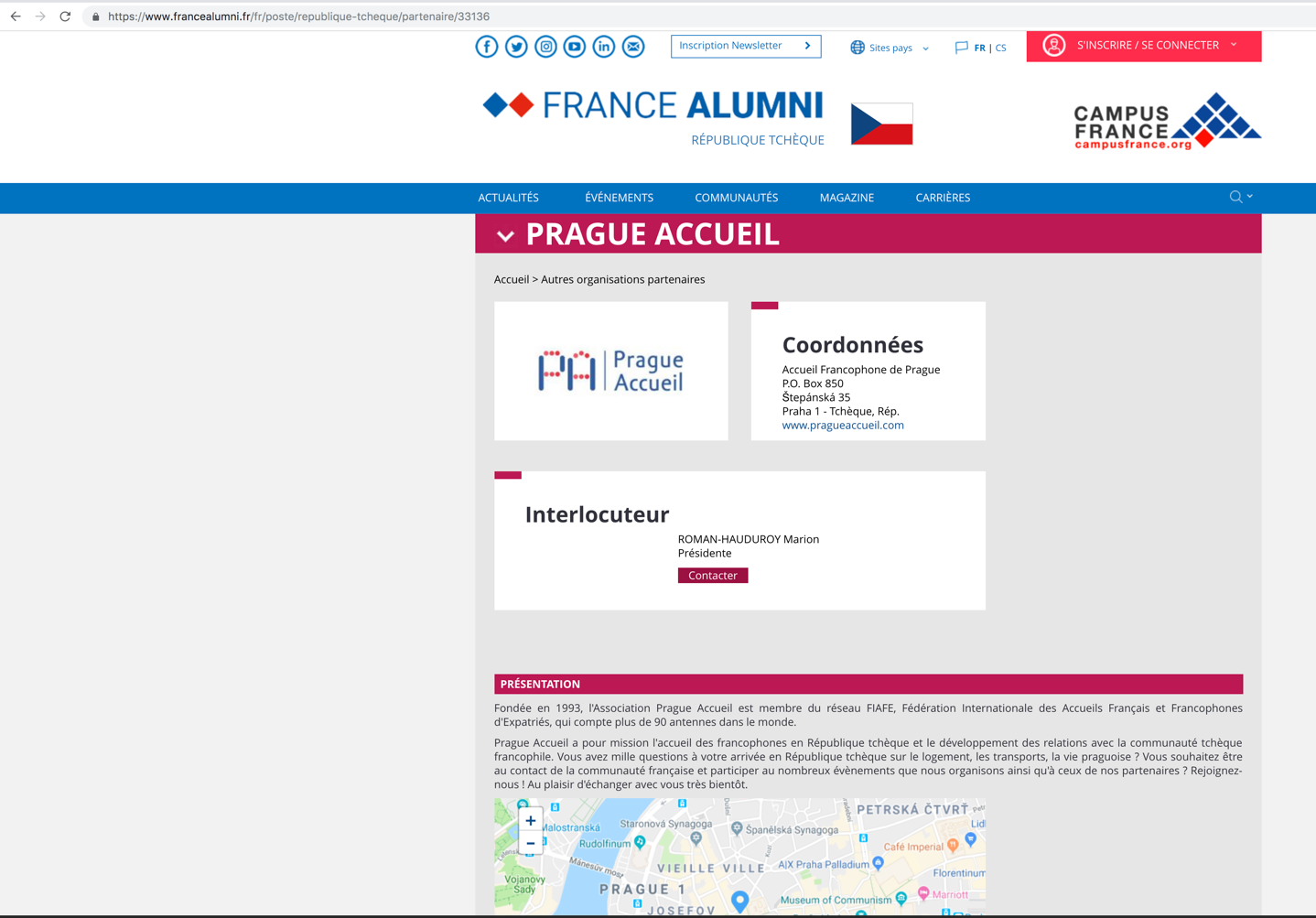
Monsieur Gilles MARTINEZ, Directeur du Lycée français de Prague à renouveler son soutien à l’Association :

* prêt gracieux des locaux du Lycée pour les manifestations Prague Accueil
* Autorisation de l’affichage à l’entrée du Lycée pour toutes manifestations
* Autorisation d’installer une table À L’INTÉRIEUR du Lycée français au moment de la rentrée
* Prêt d’un local pour la collecte de vêtements pour les actions caritatives.

**Campus France**

francealumni.fr

L’Accueil francophone de Prague est partenaire de Campus France depuis l’année 2017-2018 et dispose d’un accès personnel à la plateforme Alumni. Prague Accueil est partenaire de Campus France pour répondre aux demandes de logements étudiants pour lesquels Campus France a peu de facilités de réponse. Nous n’avons pas développé ce partenariat cette année.



**PARTENAIRES ASSOCIATIFS**

**La Chambre de commerce franco-tchèque**

ccft-fcok.cz

**L’Accueil francophone de Prague est MEMBRE ASSOCIÉ de la CCFT.**

Les adhérents à notre association bénéficient de l’accès à l’ensemble des activités proposées par la Chambre au même tarif que les adhérents à la CCFT.

Prague Accueil et la CCFT sont des relais informationnels l’un pour l’autre

La CCFT participe chaque année à la matinée Portes ouvertes de l’Association.

Après une collaboration l’année passée très resserrée, les échanges furent moins intenses en raison d’une restructuration de la CCFT et le départ de notre contact privilégié en la personne d’Ariane SEMRÁDOVÁ. Nous avons rencontré Julia LEYRIS qui vient de rejoindre la CCFT.

Nous avons été conviés à la soirée annuelle du Beaujolais nouveau (pas de participation comme partenaire cette année / tombola organisée les années précédentes par la CCFT).

Nous n’avons pas pu nous rendre à l’Assemblée générale de la CCFT.

**La petite école de Prague**

lapetitecoleprague7.wordpress.com

associations-flam.fr/node/314

Il a été évoqué de s’associer comme l’année dernière à une action commune lors de la semaine de la Francophonie. En attente du partenariat avec l’IFP, nous n’avons rien organisé ensemble mais une action commune est prévue l’année prochaine si le temps le permet.

**Francofilous**

facebook.com/francouzstinaprodeti

L’association est actuellement en veille en raison de la reprise de travail d’une des co-organisatrices. Les actions reprendront peut-être l’année prochaine.

**Asso’90**

Asso90.cz

Asso’90 nous a fait part de son programme annuel en début d’année auquel nous n’avons malheureusement pas participé faute de temps. L’agenda Prague Accueil leur a aussi été communiqué.

**Association des Autrichiens à Prague - Vöt**

voet.cz

ballderoesterreicher.cz/en/en

Nous comptons un nouveau partenairecette année. Les membres de l’Accueil francophone de Prague ont été conviés à participer au bal annuel organisée par l’Association des Autrichiens à Prague par son président, Monsieur Erwin Hanslik, un évènement extrêmement convivial que nous recommandons chaleureusement à nos membres.En plus du bal annuel qui se tient au palais Žofín, l’association des Autrichiens à Prague convie régulièrement ses membres à des concerts (achats de places en prévente pour les membres sur des évènements musicaux très courus). La prochaine édition aura lieu le 24 janvier 2020.

**PARTENARIATS PRIVÉS – Poste vacant**

C’est plus de 20 partenaires commerciaux en 2017/2018 (Mag, Guide pratique, Roland Pragis, soirée de gala) et 11 partenaires en 2018/2019 (Roland Pragos et actions caritatives)

- les plus anciens : chez Greg, Bibovino, Santa Fé, AGS, True Pilates Prague, Canadian Medical, Total, Tennis Nicod Academy, Tennis Trainer Margie Oram, Hello Bank, Soptic, KB, Rseidences.cz

- les plus récents : Altam, Popper, Voerman, Smart Beavers, Invicta

**En 2017-2018** les partenaires ont contribué à hauteur de 330 400 kč  (le Mag 115400 kč, le site internet 74000 kč, le Guide pratique 141000 kč) sans compter les dons non financiers : Roland Pragos (lots, supervision tennis coach, barbecue et boissons pour 120 participants), Soirée de gala (cadeaux aux soutiens de l’accueil francophone de Prague)

**En 2018-2019** les partenaires ont contribué pour un total de 32 060 kč soit 1 230 euros pour Roland Pragos (lots) sans compter les dons non financiers (supervision tennis coach Roland Pragos, sociétés de déménagement pour les actions caritatives, local marché de Noël offert pour un montant symbolique)

**Partenaires Actions caritatives (Équipe caritative)**

|  |  |
| --- | --- |
| Aegidius (Monastère des Dominicains)\* | 32 500 CZK |
| Santa Fe | ? CZK |
| Voerman | ? CZK |

\* Réfectoire des Dominicains, location symbolique pour le marché de Noël à 1500 kč au lieu de 34000 kč pour deux jours / [www.refektar.cz](http://www.refektar.cz) / contact Hana Lebriez

**Partenaires Roland Pragos (Bureau)**

|  |  |
| --- | --- |
| EvoBus | 7 800 CZK |
| Decathlon | 5 000 CZK |
| S Optic | 4 850 CZK |
| AGS | 5 000 CZK |
| Kamila Brunias Make up Styling Coaching | 2 500 CZK |
| Chez Greg | 2 400 CZK |
| True Pilates | 1 700 CZK |
| Café 35 | 1 250 CZK |
| Babolat | 1 560 CZK |

**II/ Le rapport financier : Alexis Ulliac**

Le bilan concerne la période du 1er juin 2018 au 31 mai 2019.

Synthèse financière de l’exercice 2018-2019

(tableau en page 27)



Le tableau ci-dessus présente l’ensemble des charges et produits par rapport au budget construit en début d’exercice en Juin 2018. Il montre un solde négatif de --23 121,49 Kč (hors prise en compte de l’activité actions caritatives qui présente elle-même un solde positif de 10187 Kč. En incluant les actions caritatives, le solde est donc de -12 934,49 Kč, cependant ces 10 187 Kč restent réservés aux actions caritatives pour l’exercice 2019-2020.

Cet écart s’explique essentiellement par des factures de la soirée des 25 ans qui sont tombées en Juin 2018 après la clôture des comptes ainsi qu’une facture de Roland Pragos 2018 arrivée en Octobre 2018.

Situation des comptes au 31/06/2019

Compte courant KB : 285 199,40 Kč

Caisse Trésorerie : 1 070 Kč

Caisse Secrétaire : 10 738,00 Kč

Caisse Accueil : 4 296,40 Kč

Caisse Visites : 5 410 Kč